

去愛你
跨越所有疆界

狐仙
FOX TALES

主演：盛鑑 | 黃宇琳 | 凌嘉臨 (4/9) | 林庭瑜 (4/8)

國光劇團 GuoGuang Opera Company

狐仙

Fox Tales

2023.4.8 Sat. 14:30

2023.4.9 Sun. 14:30

衛武營歌劇院

Weiwuying Opera House

演出全長約 165 分鐘，含中場休息 20 分鐘

Duration is 165 minutes with a 20-minute intermission

建議 7 歲以上觀眾觀賞

Suitable for age 7+

4/8 14:30 為同步錄影場次

The program will be filmed on April 8th at 14:30



National Kaohsiung
CENTER for the ARTS

WEI WUYING

衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

劇情概要 Synopsis

封三娘在山中誤觸陷阱，白狐所變的男子替她解圍，三娘對白狐產生了愛慕之心。白狐卻因為過往而猶豫不決——他曾經有過一段不容於世人的人、妖之戀。最後決定露出狐妖的原形嚇走三娘，從此分手。

三娘轉世為也娜，雖然不曾憶起前世，冥冥之中的依戀讓也娜為一群妖怪所撫養長大。十八歲遇見親生父母，妖怪們決議將也娜歸還父母。也娜不快樂，父親更為她訂下一門親事，眼見得也娜日益萎頓，母親希望妖怪們在也娜出嫁當天搶親。

數十年後，妖怪們欲冒險為她取來不老不死的仙草，也娜不願意連累親人，悄然離去。女狐知其心意，再度化身男狐，追隨也娜來到三娘曾居住的青石山，默默相伴，直到最後。

San-Niang Feng accidentally ends up in a hunter's trap in the mountains. Fortunately, a man who has been transformed from a white fox releases her from the trap. San-Niang falls in love with the fox-man, but the fox-man is reluctant to accept her love because of his past. He, a fairy, had once been in love with a common woman, but the affair was condemned by the commoners. Finally, the fox-man decides to show his true face and scares San-Niang away. They thus become separated.

San-Niang is reincarnated as Yie-Na and raised by a group of demons who eventually return her to her natural parents when she is eighteen. However, Yie-Na is not happy. Though her father arranges a marriage for her, she grows thinner and becomes more melancholy with each passing day. Her mother hopes that the demons will take her back on her wedding day. And they do.

Many years later, the demons are willing to risk their lives to get hold of the magic herb which will make Yie-Na an immortal. But Yie-Na doesn't want them to risk their lives for her and so she decides to go off on her own. She reaches the mountain where San-Niang once lived and once again meets up with the white fox, the very one that she had fallen in love with in her previous life. Ever since, the white fox is Yie-Na's constant companion and remains so to the end of their days.

國光劇團 GuoGuang Opera Company

自 1995 年創團以來，演繹傳統京崑名劇之外，亦不斷嘗試在傳統劇目中注入當代意識，以「現代化」與「文學化」為創作原則，代表作如《閻羅夢》、《王熙鳳大鬧寧國府》、《金鎖記》、《十八羅漢圖》等，融合時事、小說、書畫藏品等題材，在兩岸三地的文化界形成特別的「臺灣觀點」。此外，劇團也積極與各藝術團隊跨界合作，促進文化認同，代表作如《快雪時晴》、《歐蘭朵》、《艷后和她的小丑們》、《繡襦夢》、《費特兒》，皆先後獲邀於國內外重要藝術節演出。藝術總監王安祈、青衣魏海敏皆因國光創作而獲國家文藝獎；老生唐文華獲臺北文化獎及日本 SGI 文化賞，京崑小生溫宇航獲金曲獎與全球中華文化藝術薪傳獎；花旦朱安麗獲 2018 年臺北文化獎、2020 年傳藝金曲獎最佳演員獎。劇團多次應邀赴歐、亞、美洲各國重要藝術節演出，近年更致力於青年人才傳承、跨國跨界創新、拓展藝企合作、形塑臺灣京崑新美學品牌。

Founded in 1995, the GuoGuang Opera Company has not only delivered traditional Peking and Kunqu Opera performances but also devoted itself to incorporating modern elements into traditional Chinese operas. The GuoGuang Opera Company has been "modernizing" and "literalizing" traditional Chinese operas, merging story plots with current events, novels, or Chinese calligraphy painting. By doing so, it has successfully formed the unique "Taiwan's point of view" in the Sinophone cultural circle, presenting works like *Journey Through Hell*, *Wang Shi-Fong: The Most Scheming Woman in Dream of the Red Chamber*, *The Golden Cangue*, *The Painting of 18 Lohans*. Moreover, the GuoGuang Opera Company has actively cooperated with performing troupes from all kinds of fields to help to develop cultural identity and presented works like *Sunlight after Snowfall*, *Orlando*, *Cleopatra and Her Fools*, *The Dream of the Embroidered Robe*, and *PHAEDRA*, in the various international art festival. By combining traditional performing forms and innovative ideas, the GuoGuang Opera Company works together with partners from different fields all over the world to create a bright future for Peking and Kunqu Opera.

演出暨製作團隊 Artistic and Production Team

監製 | 陳悅宜

Executive Producer | Annie CHEN

製作人 | 張育華

Producer | ZHANG Yu-hua

藝術總監 | 王安祈

Artistic Director | WANG An-chi

導演 | 戴君芳

Director | DAI Jiun-fang

編劇 | 趙雪君

Script | CHAO Hsueh-chun

編腔作曲 | 李超

Vocal Composer | LI Chao

編曲配器 | 李哲藝

Orchestration | LI Che-yi

服裝設計 | 蔡毓芬

Costume Designer | TSAI Yu-fen

影像設計 | 王奕盛

Multi-media Designer | WANG Yi-sheng

舞臺設計 | 謝均安

Stage Designer | HSIEH Chun-an

燈光設計 | 王天宏

Lighting Designer | WANG Tien-hung

舞蹈設計 | 張逸軍

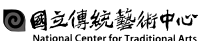

Choreography | CHANG Yi-chun

主演 | 盛鑑、黃宇琳、凌嘉臨、林庭瑜

Performers | SHENG Jian, HUANG Yu-lin, LING Jia-lin, LIN Ting-yu

指導單位 |  文化部
MINISTRY OF CULTURE

Advised by | Ministry of Culture

共同主辦單位 |  國立傳統藝術中心
National Center for Traditional Arts  WEIWUYING 衛武營 國家藝術文化中心

Co-presenter(s) | National Center for the Traditional Arts, National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

演出單位 |  國光劇團
GUO GUANG OPERA COMPANY

Company | GuoGuang Opera Company

衛武營節目線上問卷
Weiwuying Online Questionnaire



國光劇團觀眾回饋
GuoGuang Opera Company Audience

